













### 8-й этап. Перчатки сброшены

Маршрут: Атлантический океан. Из Лиссабона к острову Сан-Мигел (Азорские острова) и в Лорьян, на запад Франции. 1940 миль

се меньше и меньше времени остается до окончания Volvo Ocean Race. Финиш в Голуэе, Ирландия, по-прежнему открыт для каждого. Или почти для каждого. Никто не сомневается в том, что интрига может сохраниться до самого конца. Последние два этапа слишком коротки, в них нет места для ошибок и времени для их исправления. Лучше всех описал создавшуюся ситуацию Фрэнк Кама: «Важно сфокусироваться на каждом дне, каждом этапе, а не на окончательной турнирной таблице».

10 июня яхты вышли на старт восьмого этапа гонки. Воскресным днем, медленно пройдя по реке Тежу, они легли в океане на юго-запад и шли так до утра 11 июня, когда постепенно стали забирать больше к западу, а потом и к северу. Это были напряженные сутки. Легкие ветра давали шансы на победу тому, кто первым выберется из них. «Telefónica» сутки удерживала лидерство, пока вечером ее не обошла «Groupama». Расстояние между яхтами составляло 1–2 кабельтовых, и такая позиция держалась до утра следующего дня, когда испанцы на шесть часов снова вырвались вперед, а потом опять уступили. К вечеру на траверзе острова Сан-Мигеля яхты, словно исполнив маневр «все вдруг», повернули на север, и французы вновь заняли вторую позицию. В итоге 13 июня лодки обогнули остров в следующем порядке: «Telefónica», «Groupama» (+0,8), «Puma» (+1,7), «Camper» (+5,0), «Abu

Dhabi» (+8,9), «Sanya» (+15,6). После огибания острова яхты направились на северо-восток.

У каждого шкипера были свои цели на этом этапе: Фрэнк Кама борется за шанс удержать лидерство и первым прийти в домашний порт, а Айкер Мартинес жаждет реванша за поражения после столь блистательного начала гонки. Так что они оба были готовы ради победы по-

Кен Рид, прочно державший третье место, считал, что настоящая гонка начнется после огибания острова, а призовое место достанется тому, кто сможет лучше использовать сильный ветер и не сломаться при этом. И именно его мнение стало пророческим...

В преддверии надвигающегося шторма при попытке взять рифы на «Groupama» у топа мачты застрял грот. Баковому Бреду Маршу пришлось вскарабкаться на самый верх 31-метровой мачты, раскачивавшейся на волнах бурного океана (скорость ветра превышала уже 20 узлов), чтобы устранить неисправность. Увы, за пару часов ремонта французы опустились со второго места на четвертое, отпустив испанцев вперед на 10 миль. Но они снова были во всеоружии и азартно

В ночь на 14 июня ветер усилился до 40 узлов, и лодки уже перешли в режим выживания: даже поесть сменившимся с вахты было нелегко. Лишь мысли о скором финише, сухих постелях и французских ресторанах утешали и помогали находить новые силы.

Днем ветер дул со скоростью 28–32 узла. На «Telefónica» пытались выжать из лодки все, что возможно, впрочем, так было и на всех других яхтах. Когда лодка попала в брочинг, у нее сломался руль правого борта. Чтобы снова вернуться в гонку, потребовалось 45 минут — за это время сломанное перо руля заменили. Весь день команда работала 🐎



на износ, чтобы наверстать упущенные мили, и ей это удалось. К шести вечера они снова обогнали «Groupama».

Северо-восточного курса яхты продолжали придерживаться до вечера 14 июня, когда все яхты повернули на восток. Пять из них сделали его на траверзе Лорьяна, а «Sanya», отстав от своих соперников к этому моменту уже на 77 миль, далеко к югу — утром следующего дня ее отставание увеличилось до 123 мили.

Поздним вечером испанцев, идущих на милю впереди французов, постигла неудача. При ветре скоростью 40–45 узлов и сильном волнении они неслись к финипу, когда после сильного удара волны случился непроизвольный поворот фордевинд (по-английски его называют chinese gybe), и снова был сломан руль правого борта, тот самый, что недавно заменили. Всю ночь они шли без грота, под стакселем J4. К восьми утра «Telefónica» оказалась уже на пятом месте, в ста милях от лидера. Надежда на победу растаяла, как дым...

Чем ближе становился Лорьян, тем противнее становилась погода: шел дождь, зловещие облака затянули небо, от воды веяло холодом.

«Groupama» оторвалась от ближайших соперников миль на двадцать, и идущие следом «Camper» с «Puma» устроили между собой очередной матч-рейс.

15 июня яхты финишировали следующим образом: «Groupama» (11:31:04 UTC), «Camper» (12:30:09 UTC), «Puma» (12:43:04 UTC), «Abu Dhabi» (14:17:25 UTC), «Telefónica» (20:40:26 UTC), «Sanya» (20:59:41 UTC).

Фрэнк Кама так описал гонку: «Это был короткий этап, но вместе с тем и очень тяжелый. Сейчас нас переполняет ощущение счастья от того, что наша мечта десятимесячной давности осуществилась, и мы вернулись домой с победой».

Ну а у Айкера Мартинеса были, конечно, совсем другие чувства: «Я не могу сейчас думать о том, какими мы будем в итоге: вторыми, третьими или четвертыми. Да и никогда меня это не заботило. Очевидно лишь то, что мы продолжим борьбу. Нашей целью было выиграть гонку, но сейчас это невозможно. Мы продолжим борьбу, и будет здорово закончить гонку победой в последнем этапе».

# ТО, ЧТО РАНЬШЕ БЫЛО ЛИШЬ МЕЧТОЙ...





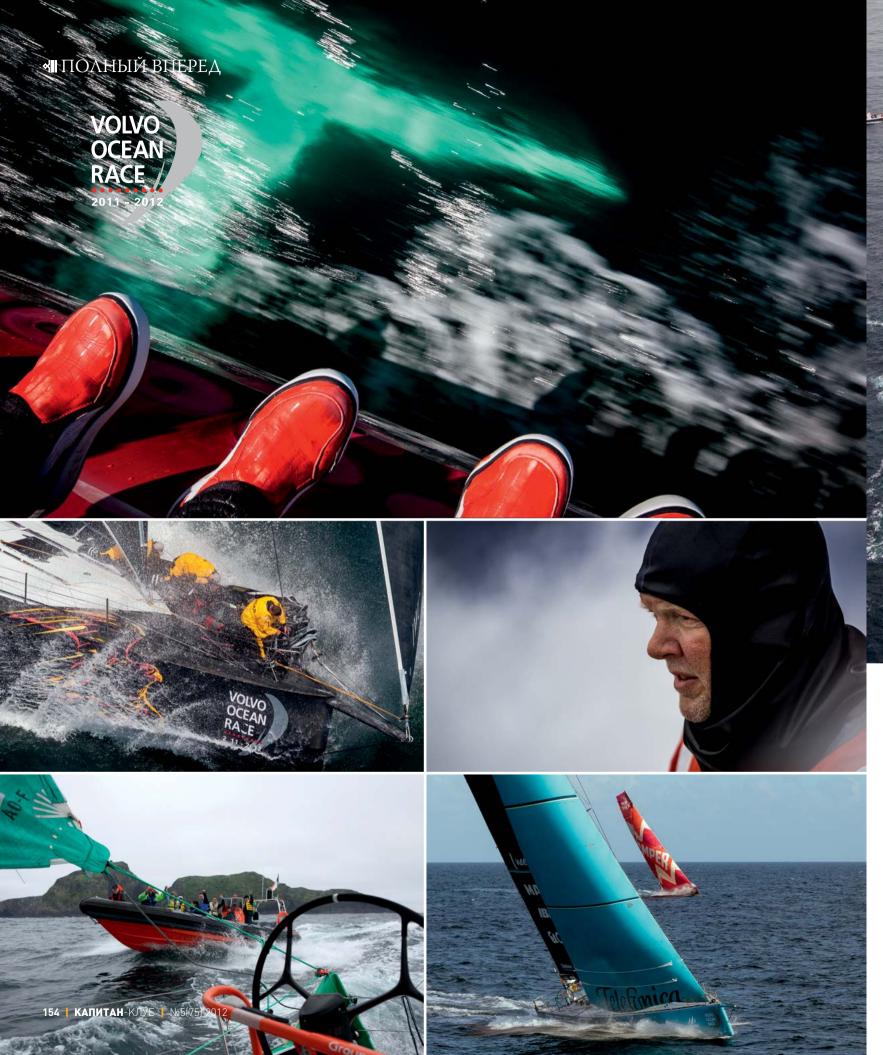


Купальная платформа и матрац для загара Носовой кокпит



МОСКВА: АГ МАРИН: КРАСНОПРЕСНЕНСКАЯ НАБЕРЕЖНАЯ, 12, ПОДЪЕЗД 3, ОФИС 11С8А; Тел.: +7 495 233-1955, 235-0152, 258-1666; Е-мап.: Sales@agmarineru

Дилеры: • Волгоград: Аква-Спорт; проспект Жукова, д. 42; тел.: +7 8442 982-322; www.akva-sportru • Екатеренбурт; ул.Стрелочников-Черепанова, «Компания Беркут» тел. 343 31-00-444, www.berkytru • Ижевск: ул. Пастухова, д. 13; тел.: +7 3412 51-1109 • Иркутск: Альпиндустрия; ул. Карла Либкнехта, д.107в; тел.: +7 3952 290-997 • Казань: Динара Марин; пр-кт Ямашева, д.11; тел.: +7 843 518-0867; www.dinaramarine.ru • Кострома: Правый берег; ул. Нижне-Набережная, д. 66; тел.: +7 4942 532-661 • Краснодар: Южная Яхтинговая Компания, ул. Дальняя 4, тел.: +7 928 203-7770, www.tehno-sport.ru • Самара: Navigator; ул. Луначарского, д.1; тел.: +7 846 221-0266; navigatorsamara.ru • Москва: АG Marine; Краснопресненская набережная, 12,подъезд 3, офис 1108а; +7 495 238-1666 • Нижний Новгород Семь футов; наб Гребного канала, полуостров Печерские пески, якт-клуб «Лето»; тел.: +7 831 415-0505; www.katernn.ru • Новосибирск: Мотомир; ул. Ударная, д.27/3; тел.: +7 383 343-3788; www.motosp.ru • Пермы: Дилос-Экстрим; ул. Борцов революции, д. 152в; тел.: +8 342 257-6969, www.d-x.ru • Саратов: Лодка-Хаус; Бахметьевская, д. 49; тел.: +7 4852 210-508; www.markosport.ru





## 9-й этап. «Чтоб я? Еще раз?!»

Маршрут: Лорьян (Франция) – о.Груа – о.Бель-Иль – скала Фастнет – Голуэй (Йрландия). 550 морских миль

оскресным утром 1 июля был дан старт последнего и самого короткого этапа гонки Volvo Ocean Race. Девизом ему послужили слова Яна Уокера: «Каким бы ни было окончательное положение в рейтинге, вы обязаны бороться за каждое очко». К моменту старта «Groupama» занимала уверен-

ную позицию. Фрэнку Кама для победы достаточно было держаться подальше от неприятностей, но он говорил следующее: «Специфика оффшорной гонки заключается в том, что в море может случиться что угодно. Завтрашняя ночь будет ветреной, поэтому нам стоит быть осторожными. Но, согласитесь, когда стартуешь с 25-очковым преимуществом, то испытываешь на себе меньшее давление». А Кен Рид сетовал на то, что зеленую лодку будет сложно оставить позади, но это то,

что они должны сделать.

Сразу после старта яхты рванули вперед со скоростью около восемнадцати узлов. Через два часа гонки крайние лодки флота разделяли всего 1,6 мили. «Telefónica» прочно удерживала лидерство, а «Camper» и «Groupama» дышали ей в спину.

После огибания острова Бель-Иль лодки направились на северо-запад к Фастнету. На пути к ирландским пабам шла напряженная борьба за каждое очко и постоянная смена занимаемых позиций в турнирной таблице. Больше не было необходимости использовать навигационные комплексы, чтобы знать, где находится соперник: просто посмотри по сторонам и еще упорней гони яхту вперед!

Утром 2 июля с борта «Abu Dhabi» пришло сообщение: у них уменьшилась скорость, что может быть связано с повреждениями киля, но более точные причины, конечно, прояснятся уже только после

Знаменитую скалу яхты обогнули в следующем порядке: «Puma» (10:31:06), «Telefónica» (10:32:25), «Groupama» (10:36:20), «Camper» (10:37:05), «Abu Dhabi» (11:35:07), «Sanya» (11:42:57).

На всех яхтах по-прежнему была сильна мотивация продолжать ≫



упорную борьбу и не пропустить другие яхты вперед

Когда до финиша оставалось всего около 125 миль, «черная кошка» прочно удерживала первенство, отбиваясь от наступающей на пятки «Telefónica». Расстояние между ними равнялось всего одной миле. Французы шли третьими, контролируя яхту «киви», и, как и планировали, держались подальше от неприятностей.

85 миль до финиша. Теперь «Puma» и «Camper» идут практически ноздря в ноздрю, их разделяет лишь один кабельтов. С борта «Camper» сообщают о том, что они идут под спинакером А4, на который, как на золотой билет, возложены все отчаянные надежды. Это спинакер для легкого ветра, и нести его в этот момент могут действительно отчаянные люди. Экипаж в полном составе находится на палубе в азарте захватывающей битвы.

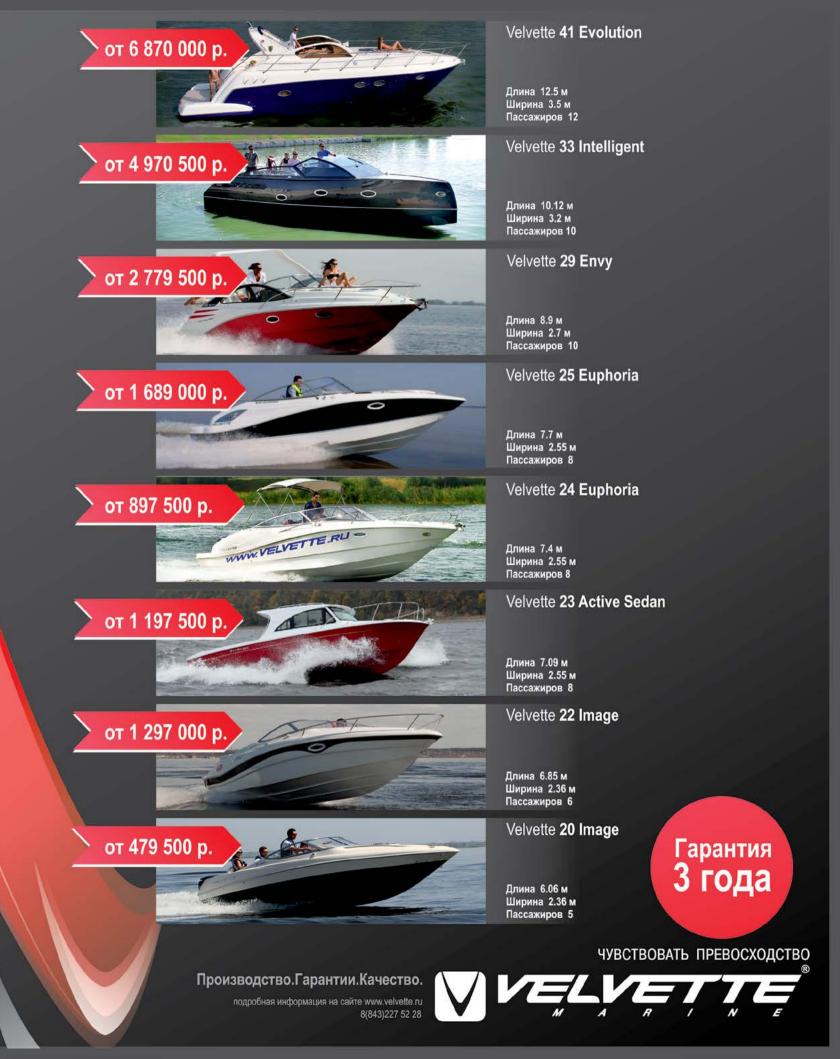
Нервы напряжены до предела, Кен Рид и его команда борются не на жизнь, а на смерть, чтобы отразить нападение «киви». «Черную кошку» окружают со всех сторон: кроме «Сатрег», рядом еще и «Telefónica» с «Groupama» на хвосте. И только старушка «Sanya», скрестив пальцы, надеется на ветер и паруса... ≫

Борьба на дистанции не ослабевала до самого финиша. Команды отыгрывали друг у друга мили, кабельтовы, положение яхт изменялось, как в колоде тасуемых карт. Четыре лидера выжимают из лодок все, что только возможно. Один узел, еще один узел скорости решит все... Ветер стихает до 10 узлов, скорости яхт падают, и этот лишний узел достается «киви» с их легким спинакером.

З июля в 00:42:13 UTC «Сатрег» впервые пересекает финишную линию как победитель этапа. Они так часто были близки к победе, которая постоянно ускользала от них! «Киви» по праву заслужили это первое место! Далее яхты финишируют в таком порядке: «Groupama», «Puma», «Telefonica», «Sanya», «Abu Dhabi»...

Последняя портовая гонка, прошедшая 7 июля, подвела окончательный итог великого соревнования — Volvo Ocean Race был завершен.

Для Франции победа яхты «Groupama» стала знаменательным событием, ведь «Groupama sailing team» возобновила участие французов в этой гонке после Эрика Табарли («La Poste») в 1993–94 гг., а единственная победа была одержана на «L'Esprit d'Equipe» еще в 1985–86 гг. ≫







## Окончательная турнирная таблица VOR-2012

«Groupama sailing team»	253
«Camper with Emirates Team New Zealand»	231
«Puma Ocean Racing powered by BERG»	226
«Team Telefónica»	213
«Abu Dhabi Ocean Racing»	131
«Team Sanya»	51







#### эпилог

А дальше? Что будет дальше, когда отгремит праздничный салют и улягутся кружащиеся на ветру конфетти?..

Подводя итоги, стоит отметить, что впервые за всю историю Volvo Ocean Race сразу четыре яхты имели такие реальные шансы на победу. Третье поколение лодок VO70 словно бы превратило океанские гонки в матч-рейсовые, сведя время и расстояние в тысячи миль в океане до минут и секунд на финишной прямой.

Ни одну из яхт не миновали проблемы: поломки мачт и рулей, повреждения корпуса, такелажа, проблемы с килем. «Puma» в итоге смогла занять третье место даже после поломки мачты и схода с дистанции на одном из этапов. А вот «Telefónica» после побед в первых трех этапах и, казалось бы, прочно удерживающей лидерство, пришлось забыть о подиуме: поломка рулей на переходе Лиссабон – Лорьян поставила крест на их победе. Темной лошадке «Abu Dhabi», столь красиво и неожиданно победившей в первой портовой гонке, не оставили шансов два «dnf».

Если у вышеперечисленных команд и были возможности оправиться от поражения и отыграться, то вот у «Sanya» изначально не было никаких шансов: предыдущее поколение яхт всегда проигрывает последующему.

После пятого этапа гонки, что шел вокруг мыса Горн и который только одна яхта прошла без аварийного захода в порт, в прессе и среди яхтсменов пошло много кривотолков на предмет конструкций и постройки лодок, маршрута и стиля гонки, ледового ограничения зоны айсбергов и даже выбора времени года для данного этапа. Но вот что по этому поводу думают сами участники VOR: «Вызов всегда был неотъемлемой частью очарования для поклонников гонки и частью работы для профессиональных яхтсменов. Вы просто не можете добиваться таких скоростей и острых ощущений без некоторых поломок. Это очень крутые яхты, но они требовательны и капризны, что логично для спорта на таком уровне...».

«Дайте нам стальные лодки, которые не идут быстрее 12 узлов, но на которых ничего не ломается, и это сделает гонки крейсерством...».

«Поломки лодок в кругосветной гонке практически неизбежны. Яхты получают повреждения из-за того, что они очень быстрые. Лучший способ победить — это иметь очень быструю лодку и останавливать ее, когда это необходимо. Мы должны считаться с этим, вот и

Таких комментариев от участников гонки много.

Но вот главный исполнительный директор Volvo Ocean Race Кнут Фростад в свою очередь сделал заявление, что для такой гонки неприемлемо такое количество поломок. Да, они были всегда, но такой масштаб приобрели впервые. Было решено учитывать произошедшее при написании правил и инструкций для яхт и гонок.

Те, кто не первый год следит за VOR, уже выявили закономерность: с 2005 года всегда побеждают лодки одного и того же конструктора — Хуана Койумджиана. Это «ABN Amro I» (2005–2006 гг.), «Ericsson 4» (2008–2009 гг.). Для пущей интриги он делал по две лодки на гонку, но вторая упорно занимала четвертое место.

Для гонки 2011-2012 годов Хуан К. сконструировал «Groupama», «Puma» и «Telefónica». Одна из этих яхт заняла первое место, другая — опять четвертое, а «черная кошка», пока двое дрались, тихой сапой пробралась на пьедестал. Все это чертовски интересно, занимательно и попахивает мистикой.

«Это потрясающий момент. Для меня было мечтой просто принять участие в этой гонке. Самой первой книгой, которую я прочел, была книга о "Whitbread".

Это невероятный день для меня, и он еще не закончен. Без сомнения, это лучшее из того, что я когда бы то ни было делал. Это самое долгое и тяжелое мероприятие для

Фрэнк Кама, «Groupama sailing team»

«Мечта летства, мечта зрелых лет. Это больше, чем я ожилал. Это больше, чем очередная стоянка в порту между этапами. Это завершение Volvo Ocean Race, конец 40 000 миль, девяти месяцев гонки и трех лет подготовки. А для меня это еще и четвертая гонка, в которой я наконец победил. Думаю, что я до конца еще не осознал, что произо-

Дэмиан Фоксел, «Groupama sailing team»

«Я помню, как сидел с нашими спонсорами и говорил им: "Ребята, вероятно, мы не сможем победить. Никто еще, пропуская этап, не выигрывал гонку". Но, впрочем, почему? Почему бы нам не стать такой первой яхтой? Да, нам есть чем гордиться».

Кен Рид, «Puma Ocean Racing powered by BERG»

«Мы – четвертые. Это не то, к чему мы стремились, но это то, в конечном итоге, что есть»

Айкер Мартинес, «Team Telefónica»

«Я разочарован, но горд быть частью команды, которая так упорно боролась до последней минуты. Это реально все, что я могу сказать. У нас были сильные соперники, поэтому нам не стыдно за четвертое место».

Нил МакДоналд, «Team Telefónica»

«Последние восемнадцать месяцев моей жизни я посвятил Volvo Ocean Race. На следующий день после портовой гонки в Голуэе все это закончится. Технически я буду безработным. У нас больше нет цели, чтобы просыпаться по утрам».

Майк Пэмментер, «Camper with Emirates Team New Zealand»

Всем поклонникам гонок The Whitbread Round the World Race и The Volvo Ocean Race известен один непреложный закон: яхта, победившая в первом этапе, выигрывает всю гонку. Ни разу за всю 39-летнюю историю этот закон не нарушался. Но почему все изменилось на этот раз? Ответ печален и прост: это была последняя гонка The Volvo Ocean Race в том виде, в котором она существовала до сего момента.

28 июня было объявлено, что начинается новая эра гоночных яхт. 65-футовые (19,8 м) монотипы будут использованы в следующих двух гонках. У них будет дизайн, разработанный американским конструкторским бюро Farr Yacht Design, а строиться они будут консорциумом ведущих верфей Великобритании, Франции, Италии и Швейцарии.

И кто знает, смогут ли новые яхты побить скоростной рекорд «Ericsson 4», установленный в 2008–2009 гг. и составивший 596 миль за сутки. Ведь это не удалось даже лодкам следующего поколения, которые гонялись в 2011–2012 годах.

После завершения гонки Volvo Ocean Race, которую за глаза называют «Формулой-1 на воде», яхтсмены вернутся к своим семьям, незаконченным домашним делам. Кто-то уберет в дальний угол непром и забудет о нем, как о страшном сне, а кто-то будет с нетерпением ждать следующей гонки, чтобы в очередной раз, огибая мыс Горн, сказать: «Чтоб я? Еще раз? Да никогда!» 🖑